**Translating and the Computer 24**
21st – 22nd November 2002, London

**Programme**

*The Full Text Multilingual Corpus: Breaking the Translation Memory Bottleneck*
Daniel Gervais, MultiCorpora R&D Inc., Canada

*MetaMorpho: A Pattern-Based Machine Translation System*
Gábor Prószéky, MorphoLogic, Hungary

*Nutzlos, Bien Pratique or Muy Util? Business Users Speak Out on the Value of Pure Machine Translation*
D. Verne Morland, NCR Corporation, USA

*Can Translation Companies Survive the Current Economic Climate?*
Reinhard Schäler, University of Limerick, Ireland

*Small-Screen Devices and Translation*
Karin Spalink, Sony Ericsson, USA

*Japanese Language: An Introduction for Language Technology Professionals and Researchers*
Carl Kay, Independent Consultant, Japan and David Fine, Internationalization Consultant, USA

*Controlled Authoring at SAP*
Christine Thielen, SAP AG and Andrew Bredenkamp, DFKI/acrolinx GmbH, Germany

*Translating tagged text - imperfect matches and a good finished job*
Lorna Joy, SCHÜCO International, UK

*Tearing out the terms: evaluating terms extractors*
Véronique Anne Sauron, University of Geneva School of Translation and Interpretation, Switzerland

*Automated translation: the next frontier*
Yves Champollion, France

**aslib**
MANAGING INFORMATION

*CLS Workflow - a translation workflow system*
Monika Röthlisberger, CLS Corporate Language Services AG, Switzerland

*Web Services for Translation*
Mike Roche, IBM Software Group, Ireland

*Reducing Localization Costs with XML-based Technology*
Dan Dube, ISOGEN International, USA

*Online Translation Services*
Thei Zervaki, Independent Consultant, UK

*Knowledge Exchange and Terminology Interchange: The Role of Standards*
Lee Gillam, Khurshid Ahmad, David Dalby, Christopher Cox, Dept of Computing, University of Surrey;Linguasphere Observatory;BSI, UK



aslib
MANAGING INFORMATION